

PRIMERA CARTA DEL APOSTOL SAN PABLO A LOS TESALONICENSES

¹ Wejr Pabluqui, Silvanužtan, Timoteožtan, tii cartal cjiŕŕcučha ančhuc Tesalónica wajtchiz ŷoñinacžquin. Nii wajtquiz icliz ŷoñinacčhucčha ančhucqui. Nižaza Yooz Ejpžtan Yooz Majchtan tsjii kuzzizčhucčha. Jalla nižtiquiztan učhum Yooz Ejpžtan, nižaza učhum Jesucristo Jiliriztan ančhucaquiz yanapt'ila. Nižaza zuma cuntintu kuzziz walikaj kamkatla.

JESUCRISTUZQUIN ANCHA KUZZIZ ZOÑINACA

² Wejrnacqui tjapa ančhucž cjen tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. Yoozquin mayizican ančhucaltajapa wiltan wiltan mayizučha.

³ Učhum Yooz Ejpžquin mayizican, cjuñznučha ančhucž zuma Yooztajapa trabajtiquiztan. Ančhucqui Jesucristužquin kuzziz cjen Yooztajapa tjapa kuztan trabajčha. Nižaza anchucqui zuma munaziñi kuzziz cjen, Yoozquin zuma sirwičha. Nižaza Jesucristo Jilirž tjonz tjuñi tjewzcan, zuma tjurt'iñi kuzzizčhucčha. Jalla nuž ančhucaquin cjuñžcu Yooz Ejpžquin sparaquiž cjiwčha.

⁴ Jilanaca, cullaquinaca, Yooziž pectanaca, Yoozqui ančhuc illzičha. Jalla nuž zizcu, wejrnacqui Yoozquin sparaquiž cjiwčha.

⁵ Wejrnacqui ančhucaquin tjonžcu, liwriiñi Yooz taku paljaychinčha. Anačha ŷoñž taku alajakaz paljaytaqui; Yooz takupančha paljaytaqui. Yooz Espíritu Santuž aztan paljaychinčha. Nižaza

werar Yooz tawkquiz tjapa kuz tjurt'ican, Yooz puntu paljaychin'cha. Nižaza an'chucatan kamcan jaknužt wejrnacqui kamchinžlaja, jalla nii zuma zizza an'chucqui.

⁶ An'chuczti wejrnaca kamaña irata jalla nižta kamñi žoñi cjissin'chuc'cha. Nižaza Jesucristo Jilirž kamañ irata kamñi žoñi cjissin'chuc'cha. Nižaza an'chucqui wejrnacaž paljayta Yooz taku catoktiquiztan, ancha sufrichin'chuc'cha. Walja sufris cjenami, Espíritu Santuqui an'chucaquiz cuntintu cjiskatchi'cha. Nižaza sufrisqui an'chucaquiz wejtnacaquiz iratazakaz watchi'cha.

⁷ Jalla nižtiquiztan an'chuca puntuquiztan zuma quintu ulanchi'cha tjapa criichi žoñinacžquin, Macedonia yokquin žejl'ni criichi žoñinacžquinami nižaza Acaya yokquin žejl'ni criichi žoñinacžquinami.

⁸ An'chucaž cjen Yooz takuqui tjapa kjut'ni paljayta'cha. Ana'cha Macedonia yokquizkaz nižaza Acaya yokquizkaz paljaytaqui. Tjapa kjut'ni paljayta'cha. Nižaza jaknužt an'chucqui Yoozquin kuzziz cjissin'chucžlaja, jalla nii quintu tjapa žoñinacaqui zizza. Jaziqui wejrnacqui an'chuc puntuquiztan anaž iya quint'asa'cha.

⁹ Ninacapacha wejtnacaquiz quint'iñita'cha jaknužt an'chucqui wejtnacaž paljayta Yooz taku catokchin'chuctažlaja, jalla nii. An'chucqui žoñiž paata yooznacquiztan zarakchin'chuc'cha, werar žejt'ni Yooz sirwizjapa.

¹⁰ Nižaza an'chucqui Yooz Majch arajpachquiztan tjonz tju'ni tjewža. Yoozqui niiž Majch ticziquiztan jacatatskatchi'cha. Jalla nii Jesusaqui učhum casticunacquiztan liwriichi'cha. Jalla nuž

quint'iñitača ančhuca puntuquiztan.

2

PABLUZ YOOZ TAKU PALJAYÑI OJKTA

¹ Jilanaca, cullaquinaca, jalla tuž zizza. Wejrnacqui ana ina ančhucaquiz tjonzinča. ² Ima ančhucaquiz tjoncan Filipos wajtquiz sufrichinča, nižaza wejrqui iñartatača. Jalla nuž sufritaž cjenami Yoozqui wejrnaca yanapchiča, ana ekscan tjurt'iñi kuzziz Yooz zuma liwriiñi taku paljayajo. Jalla nuž paljaychinča, žoñinacaž wejtnacatan quintra ancha aptazanami. ³ Nižaza wejtnaca paljaytaqui anatača chekachuc, nižaza anatača ana zuma kuzquiztan, nižaza anatača ančhuc incallzjapa. ⁴ Yooz Ejpqui wejrnaca tantiichiča, walikazza. Jalla nižtiquiztan Yoozqui wejtnacaquiz niž zuma taku cumpjiichiča. Jalla nii Yooz takupan paljayuča wejrnacqui. Anal paljayuča žoñinacž kuz wali cjeyajo kasi. Antiz Yooz kuz wali cjeyajo paljayuča. Yoozqui učumnaca kuz zizza, nižaza tantiicha ultimu. ⁵ Ančhucqui tuž zizza, wejrnacqui anača zuma takunaca paljaychinča wejtnaca partiquiz luzkatzjapa, nižaza persunalta čhjulum tanzjapa. Weraral chiyuča. Yoozzakaz wejtnaca puntuquiztanaqui nii zizza. ⁶ Cristuqui wejrnac apostolunaca cuchanžquichiča. Jalla nižtiquiztan wejrnacqui ančhucaquiz mantiñi cjitasača. Pero ančhuc ana mantichinča, nižaza wejtnaca honora wayt'ižiñi anal pecasuča, ančhucmi yekjanacami. ⁷ Antiz wejrnacqui ančhuc zuma cwitican žejlchinča,

jaknužt tsjaa maatak žonqui persun wawa cwitassaja, jalla nuž. ⁸ Nižaza ančhuc ancha k'ayachtučha. Jalla nižtiquiztan ančhucacuiž Yooz zuma liwriiñi taku paljaychinča. Nižaza ančhucaltajapa čhjulu paazmi listučha wejrnacui, ticz cjenami. Jalla nuž ančhuc pecñi cjišsiñča. ⁹ Jilanaca, cullaquinaca, weriž langžta cjuñzna. Majiñami weenami langzinča ochañcama, wejtnaca persun wira mantinsjapa, nižaza ančhucalta ana ch'ama cjeajajo. Jalla nuž kamchinča liwriiñi Yooz taku paljaycan.

¹⁰ Nižaza ančhucatan zuma kamchinča. Yooz kuzcama kamchinča. Nižaza anaž jecmi wejtnaca quintru čhjulu ujmi tjeezñi atasacha. Jalla nii ančhucuiž zumpacha zizza. Yooz zakaz nii zizza.

¹¹ Ančhucmi zakaz zizza, jaknužt tsjii ejpqui niž persun maati cwitassaja, jalla nižtapacha wejrnacuiž ančhuc cwitassinča. Ančhuc kuzzinča, nižaza p'ekinchaychinča, nižaza chiižinčinča, ančhuc zuma kamajo. ¹² Jaknužt Yoozquin criichi žoñinacuiž zuma kamz waquizičhaja, jalla nuž ančhucuiž zuma kamz waquizičha. Yoozqui nižquin criichinaca utchičha nižtan chica mantizjapa, nižaza nižtan chica honorchiz cjisjapa. Jalla nižtiquiztan zuma kamz waquizičha.

¹³ Ančhucuiž weriž paljayta Yooz taku nonzinčhucčha, nižaza catokchinčhucčha, tuž cijcan: “Tii takučha ultim werar Yooz takuqui. Anačha žoñž takukaz”. Jalla nuž catoktiquiztan tii zuma Yooz takuqui ančhuc kuznaca tsjan tsjan zuma cjiskatčha. Jalla nižtiquiztan tirapan Yoozquin sparaquiž cjiwčha. ¹⁴ Jilanaca, cullaquinaca, ančhucuiž walja sufriñčhucčha

ančuca persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paañiž cjen. Jalla nižta irata sufrichiča Judea yokquiz žejlñi criichinacami. Werar Yooz icliz žoñinacaž cjen nižta sufrichiča. Nižaza persun wajtchiz žoñinacaž ana wali paañiž cjen, sufrichiča. Tsjiikaz ančucaquizimi ninacžquizimi watchiča. ¹⁵ Nii Judea yokquiz žejlñi judionacacui Jesús Jiliri conchiča. Nižaza niž tuqui Yooz taku paljayñi žoñinaca conchiča. Nižaza wejrnacacui chjatkatchiča. Nižaza jalla nuž paažcu tjapa žoñinacž quintraz paača. Jalla nuž paatiquiztan Yoozqui ninacž quintrazawjča. ¹⁶ Wejrnacacui liwriiñi Yooz taku paljayz pecatuča ana judio žoñinacžquiz, ninaca liwriita cjeajajo. Nii anawali paañi žoñinacaczi wejrnac atajchiča. Jalla nižtiquiztan ninacacui juc'anti persun uż yapkatča. Jalla nuž ujnaca yapkattiquiztan Yoozqui wiñayaž wali casticu tjonkataquiča ninacžquiz.

PABLUQUI WILTA TJONZ PECCHA

¹⁷ Jilanaca, cullaquinaca, tsjii kjažtapacha ančucaquiztan ojkchinča. Jalla nekztan wejrnacacui ančhuc anchal cjuñznuča. Jalla nižtiquiztan ančhuc ancha chertzpal pecaytuča. ¹⁸ Nižaza ančucaquin irantisquizpan pecaytuča. Wejrnacaž ojkz pecan, Satanasacui wejrnac atajchiča. Wejrqui wiltan wiltan ojkz cjichintača. Jalla nuž ojkz pectaž cjen, Satanasacui wejr atajchiča. ¹⁹ Jilanaca, cullaquinaca, Jesucristuqui tjonaquiča. Nekztan niž yujcquiziqui ančucaž cjen cuntintul cjeeča. Ančucaž cjen wejrnacacui tjewznača honora

tanzjapa. Ančhucaž Yooz taku criichiž cjen, juc'antiž chipznača wejrnacqui. ²⁰ Chekapan ančhucqui wejtnacaquiz cuntintuž cjiskatča, nižaza wejrnac honorchiz cjiskatča.

3

¹ Jalla nuž ančhucaquiztan ojkžcu, ancha ančhuc cjuñchinča. Jalla nekztan Timoteo učum jila cuchanžquichinča, ančhuc chertzni. Parti wejrnaczi Atenas wajtquiz ecliz cjichinča.

² Timoteuqui Yoozquin sirwiñičha, Cristuž liwriiz puntu paljaycan. Jalla nižtiquiztan Timoteuqui cuchanžquichinča ančhuc juc'anti Yoozquin tjurt'iñi kuzziz cjeajajo. Nižaza ančhucaquiz zumpacha Yoozquin criizjapa p'ekinchajajo, cuchanžquichinča.

³ Nižaza Timoteuqui ančhucaquin tjonžquichiča, ančhuca kuz ana turwayta cjisjapa pruebanacaž watchiž cjenami. Ančhucpacha zizza criichinacaqui pruebanacaquiztan sufristanča, jalla nii.

⁴ Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnacqui nuž mazinčinča, učum criichinaczquiz pruebanacaž tjonaquiča, cjican. Jalla nižtapacha weriž chiita taku cumplissiča.

⁵ Jalla nuž ančhucaquiz pruebanacaž watan wejrqui quintu ana zizzi atchinča. Jalla nižtiquiztan ana iya awantichinča. Nekztan Timoteo cuchanžquichinča, ančhuca Yoozquin criichi kuz, jaknužt kamčhaja, jalla nii zizjapa. Pinsichinča, “Satanás diablut ančhuc tsjii kjutñi cutiskatzcaa”, cjican pinsichinča. Ančhuc cutiskattasaž niiqui, wejtnaca obra inakaz cjitasača.

⁶ Tsjii kjaž majquiztan Timoteuqui quejpžquichiča Tesalónica wajtquiztan. Nižaza zuma quintunaca zjijcchiča tuž cjican: “Nii Tesalónica wajtchiz criichi žoñinacaqui ancha Yoozquin kuzzizpanča, nižaza zumaž munaziča. Nižaza ninacami učumnacž zumapanž cjuñkalča. Nižaza ninacaqui učumnacatan ancha zalz pecča, jaknužt učumqui ninacžtan ancha zalz pecčhaja, jalla nižtazakazza ninacaqui”. Jalla nuž cjican zuma quintunaca zjijcchiča ančhucaquiztan. ⁷ Jilanaca, cullaquinaca, wejrnac zakaz ancha sufrisnacami pruebanacami watuča. Jalla nuž cjenami nii ančhuca puntu zuma quint'itiquiztan wejtnaca kuzqui zuma cuntintutača. Ančhucaž Yoozquin tjapa kuzziz cjen, ancha cuntintutča. ⁸ Jaziqui zizzinča, ančhucqui Yoozquin tjurt'iñi kuzzizpanča. Jalla nuž zizcu wejrnacqui tsjii ew žeti tanžtažokazza. ⁹ Ančhucaž cjen Yoozquin ancha sparaquič cjiwča. Nižaza ančhucaž cjen Yooz yujcquiz ancha cuntintuž wejrnacqui. ¹⁰ Nižaza majiñami weenami Yoozquin mayizuča ančhucatan wejtnacatan persunpacha wilta zalzjapa. Nekztan ančhucaquiz tjaajznasača juc'ant zumpacha Yoozquin kuzziz cjisjapa. Ančhuca kamaña čhjulut pjaltichaja, jalla nii tjaajznasača.

¹¹ Jaziqui učum Yooz Ejpžtan nižaza Jesucristo Jiliržtan, jalla ninacaqui wejrnaca irpijaal cjiwča ančhucaquiz wilta zalzjapa. ¹² Nižaza Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz juc'anti zuma munaziñi kuzziz cjiskatla, porapatmi nižaza tjapa žoñinacžquizimi. Jaknužt wejrnac ančhucatan

zuma munazitučhaja, jalla nižta irata. ¹³ Jalla nuž zuma kamtiquiztan Yoozqui ančhuca kuz juc'ant tjurt'iñi cjiskataquičha. Jalla nižtiquiztan ančhuca kuzqui Yoozquinpanž cjequičha, Yooz Ejpž yujcquiziqui ana čhjul ujchiz cjisjapa. Jalla nuž cjequičha učhum Jesucristo Jilirž tjonz tjuñquiziqui. Jalla niiqui tjonaquičha niž partir žoñinacžtanpacha.

4

LUCUTJIÑI ZUMA KAMZ WAQUIZICHA

¹ Jilanaca, cullaquinaca, jaknužt zuma kamz waquizičhaja Yooz cuntintu cjisjapa, jalla nuž tjaajinchinčha. Nii zuma kamañ jaru kamiñchucčha. Nižaza juc'anti niicama kamaquičha. Jalla nijapa ančhucaquiz chiižinučha, nižaza rocučha, Jesucristo Jilirž cuntiquiztan.

² Tuquiqui ančhucatan žejlcan, wejrnacqui Jesucristo Jilirž cuntiquiztan tjaajinchinčha. Jalla nii tjaajintanaca ančhucqui zizza.

³ Yooztajapapan zuma kamajo, jalla nižtaž kamñiž pecčha Yoozqui. Jalla nuž kamcan, anačha adulteriu paazqui, nižaza anačha tsjii luctakaqui yekja maatakžquiz pinzizqui. ⁴ Nižaza Yooztajapa kamcan, tjapa criichi žoñiqui ziz waquizičha, jaknužt criichinacaqui persun tjunatan zalz waquizičhaja, nižaza zalžcu jaknužt zumapanž kamz waquizičhaja, jalla nii. ⁵ Ana Yoozta kamñi žoñinacazti persun tjunatan ana zuma kamčha. Yekja maatakanacžquizpankaz pinsican kamñičha. Jalla nižta irata ančhucqui anaž

kamz waquiziĉha. ⁶ Anaĵ jec criichimi yekja jilĵ maataka kjutĉi pinziz waquiziĉha. Niĵaza yekja jilĵ maatakatan adulteriu paaz anaĵ waquiziĉha. Niĵta paaquiĵ niiqui, jilĵ quintru uj paaĉha. Jalla nuĵ ana zuma kamĉinaca casticaquiĉha Yoozqui. Jalla nuĵ tuquiqui wejrnacqui anĉhucaquiz chiiĵinchinĉha. ⁷ Yoozqui uĉhumnaca kjawziĉha niĵ partiquiz cjisjapa, niĵaza zuma kamajo, ana yekja kjutĉi cjicjeyajo. ⁸ Jalla nii tjaajintaqui anaĵ ŷoĉĵ kuzquiztan tjonĉha, Yooz kuzquiztanpan tjonchiĉha. Jalla niĵtiquiztan jequit nii tjaajinta taku ana pajĉhaja, niiqui Yooz ana pajĉha. Yoozqui anĉhuca kuzquiz niĵ Espĉritu Santo luzkatchiĉha anĉhuc zuma kamajo.

⁹ Tsjiilla wejr cjiwĉha, criichi jilanacĵtan zuma munaziz puntuquiztan. Jalla niĵta puntuquiztan Yoozqui anĉhucaquiz tjaajinchiĉha porapat zuma munazizjapa. Jalla niĵtiquiztan wejrnacqui anĉhucaquiz nii puntuquiztan ana ancha cijjraĉha. ¹⁰ Jalla nuĵ zuma munaziĉĉhucĉha tjapa Macedonia yokquiz kamĉi criichinacĵtan. Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui anĉhuc chiiĵinuĉha, anĉhuca kuz juc'anti munaziĉi cjisla, jalla nuĵ cjiwĉha. ¹¹ Niĵaza anĉhucqui zuma llan kuzziz cjee. Yekja ŷoĉĵ asuntuquiz anapan mitiz waquiziĉha. Pero persun kamaĉ wirquiz kuz tjaasa. Niĵaza persun kjarĵtan langznaquiĉha. Tuquiqui nuĵ anĉhucaquiz mantichinĉha. ¹² Jalla nuĵ anĉhuc zuma langztiquiztan ana criichi ŷoĉinacaqui anĉhuc rispitaquiĉha. Niĵaza anĉhucaquizpacha ana ĉhjulumu pjaltaquiĉha.

JESUCRISTUQUI WILTA TJONAQUICHA

13 Jilanaca, cullaquinaca, wejrnacqui ančhucaquiz ticzi žoñinacž puntuquiztan tjaajinz pecučha, ana ancha llaquita cjeayajo. Ana jacatatz wira tjewzñi žoñinacaqui llaquizičha tsjii ticzi cjenaqui. Ana nižta cjeayajo, ančhucaquiz tjaajinz pecučha. 14 Učhumqui criichinčhumčha, Jesucristuqui ticziquiztan jacatatchičha, jalla nii. Nižaza criichinčhumčha, Yoozqui Jesucristužquin criichi ticzinaca jacatatskataquičha. Nižaza ninaca Jesucristužtan chica tjonkatta cjequičha.

15 Nižaza tii Jesucristo Jiliriž tjaajinta taku ančhucaquiz tjaachinčha. Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñquiziqui primiraqui ticzi criichi jilanacaqui nižtan zalaquičha. Nekztan tii yokquiz žejtchi criichinacaqui tsewcchuc chjitžtazakaz cjequičha, Jesucristužtan zalzjapa. 16 Učhum Jesucristo Jiliripacha tsewc arajpachquiztan chjijwžcaquičha. Nii orapacha criichinaca kjawznaquičha mantiñi joržtan. Nižaza tsjii pajk jilir arc anjilaqui kjawznaquičha. Nižaza Yooz trompeta tjawunznaquičha. Jalla nekztan Cristužquin ticzi criichinacaqui jacatatskattaž cjequičha. 17 Tii muntuquiz žejtchi criichinacž tuqui jacatatskattaž cjequičha. Nii ticzi criichinacaž jacatatskattiquiztan parti criichinacaqui ninacžtan juntupacha chjitžtazakaz cjequičha. Nekztan tsewcchuc tsjir taypiquiz Jesucristo Jiliržtan zalaquičha. Jalla nekztanaqui tjapa criichinacaqui tirapanž Jesucristo Jiliržtan wiñaya kamaquičha. 18 Jalla nii zizcu, nii takunacžtan porapat kuzasnaquičha.

5

¹ Jilanaca, cullaquinaca, ċhjulorat Jesucristuqui quejpžcaċhaja, nižaza ima niiž quejpžcan ċhjulut wataċhaja, jalla nii pizc puntuquiztan anċhucaquiz ana anchal cjiiruċha. ² Anċhucqui nii pizc puntu zumpacha zizza, Jesucristo Jiliriċqui tiripintitž tjonžcaquiċha. Zoñinacaž ana ċhjulu pinsita, tiripintit tsjii tjañiqui luzza. Jalla nižtaž cjequiċha Jesucristo Jiliriž tjonzqui. ³ Ana criichi zoñinacaž “Walikal kamok” cjenpan, nižaza cuntintu želan, tiripintit Yoozqui ninacžquiz tsucnaquiċha casticž tjuñžtan. Jaknužut tsjaa ic maatak žon tiripintit laaquiċhaja majtsjapa, jalla nižtaž tiripintit ana criichi zoñinacaqui castictapanž cjequiċha. Nii casticz tjuñquiztan ana atipa ataquiċha. ⁴ Jilanaca, cullaquinaca, ana criichinacaqui zumchiquiz kamċha. Anċhuczti anaž zumchiquiz kamċha. Jalla nižtiquiztan Jesucristuž tjonzqui anaž anċhuc tsucnaquiċha tsjii tjañižtakaz. ⁵ Tjapa anċhucqui Yooz zuma kjañ jiczquiz kamiñċhucċha, anaž zumchiquiz kamiñċhucċha. ⁶ Jalla nižtiquiztan Jesucristo Jiliriž tjonz tjuñi anċhucqui listu tjaczi zuma kuzziz tjewznaquiċha. Zuma kamcan, listupachaž tjewžna, ana tjajtažokaz. Ana criichi zoñinacaqui ana juyzu paaċha Jesucristo tjonz tjuñi puntuquiztan. Ana nižta cjee. Jesucristuž tjonz tjuñi zuma listuž tjewžna, tjaji watsi kuzziztakaz. Nižaza zuma kamzjapa persun wira cwitasa. ⁷ Weenqui zoñinacaqui panž tjajċha. Nižaza weenqui zoñinacaqui licċha, panž licċha. Jalla nuž paacan, ana iya ċhjulumi pinsiċha. Jalla nižtaċha ana criichi zoñinacaqui.

Jesucristuž tjonz puntuquiztan ana juyzu paača. ⁸ Ančhucqui ana nižta cjee. Učhumnacaqui Yooz kjan jiczquiz kamiñčumča. Jalla nižtiquiztan persun kuz zuma Yooz jiczquiz kamzjapa, cwitasa. Yoozquin tjapa kuztan cjee, Yooz ančhuc Satanasquiztan tsijtsinajo. Nižaza criichi žoñinacžtan zuma munaziza. Nižaza ančhucqui liwriiz tjuñi zuma listuž tjewžnaquiča. Jalla nuž kaman armichiztakaz cjequiča. Jalla nižtiquiztan Satanasahui ančhuc ana atipasača. ⁹ Yoozqui učhumnaca ana utchiča casticta cjisjapa. Pero Yoozqui učhumnaca utchiča, zuma liwriita wira tanzjapa Jesucristo Jilirž cjenahui. ¹⁰ Jesucristuqui učhum laycu ticziča, žejtchi criichinacami ticzi criichinacami niižtan chica cuntintu kamajo. ¹¹ Jalla nižtiquiztan porapat p'ekinchayrasaquiča, tjurt'iñi kuzziz cjisjapa. Nižaza porapat yanaparasaquiča, zuma kamañchiz kamzjapa. Anziqui ančhucqui porapat yanapassa. Jalla nuž tirapan porapat yanaparasaquiča.

PABLUZ CHIIZINTA TAKUNACA

¹² Jilanaca, cullaquinaca, ančhucatan Yooz taku paljayñi žoñinaca žejlča. Jalla ninacžquiz rispitaquiča. Nižaza ančuca irpiñinacžquiz rispitaquiča. Nižaza ančucaquiz zuma tawkžtan chiižiñi žoñinacžquiz rispitaquiča. Yooz Jilirž uchtaž cjen nii žoñinacž mantuquiz žejlča ančhucqui. Jalla ninacžquiz rispitažo rocuča. ¹³ Ančhucqui tjapa nii žoñinacami ancha rispitaquiča ninacaž Yooztajapa langztiquiztan. Ninacžtan zuma munazaquiča. Nižaza ančhucqui

porapat zumapanž kamaquiča.

¹⁴ Jilanaca, cullaquinaca, ančhucaquiz chiižinžcuča, jayrazñi criichinacžquiz zumpacha trabajzjapa chiižinajo, nižaza ururñi kuzziz criichinaca tjup kuzziz cjeyajo, nižaza llajllasñi kuzziz criichinaca tjurt'iñi kuzziz cjiskatajo. Nižaza tjapa criichinacžtanami pasinziz kuzziz cjee.

¹⁵ Tsjii žoñiqui ana wali paatan tsjiizuñiqui ana nižta ayni tjepunz waquiziča. Antiz zuma munaziz waquiziča porapatmi nižaza tjapa žoñinacžtanami.

¹⁶ Chjulu watanami cuntintuž cjee. ¹⁷ Yoozquin tirapanž mayiza. ¹⁸ Chjulu watanami Yoozquin sparaquiča cjee. Jalla nuž ančhucalta Yooz munča ančhucqui Jesucristužquin kuz tjaachiž cjen.

¹⁹ Espíritu Santuž obra tjeeznan, ana nii ataja.

²⁰ Nižaza Yooz taku paljayñi žoñinaca ana iñara.

²¹ Antiz nii paljayñi žoñinacž taku zumpacha tantiya, werar Yooz taku ana werar Yooz taku, jalla nii. Zuma Yooz takuž cjenaqui, kuzquiz nii taku catokaquiča. ²² Ultimu ana werar Yooz taku cjequiž niiqui, nii taku ana catokaquiča. Chjul ujmi nižaza anawalinacami anapan paa.

²³ Učhum Yoozza cuntintu kuzziz cjiskatñiqui. Jalla nii učhum Yooz ančhucaquiz niiz kuzcamapankaj kamkatla. Nižaza Yoozqui ančhuca kuzmi, animumi, janchi curpumi zumapaj cwitila ana tsjii uj cjeyajo, Jesucristo Jiliriž tjonzcama. ²⁴ Yoozqui ančhuc kjawziča niiz partiquiz cjisjapa. Yoozza niiz taku panž cumpliñiqui.

²⁵ Jilanaca, cullaquinaca, oracionžtan
yanapžcalla.

²⁶ Tjapa criichi jilanacžquiz zuma
tsaanaquičha, jaknužt ančhuca tsaanz
cuzturumpi žejlčhaja, jalla nuž.

²⁷ Wejrqui ančhucaquiz tjiinučha, tii carta tjapa
criichi jilanacžquiz liižinaquičha, jalla nuž.

²⁸ Učhum Jesucristo Jiliriqui ančhucaquiz
yanapt'ila. Nužukazza tii cartaqi. Amén.

Ew Testamento: Chipay Tawkquiztan New Testament in Chipaya (BL:cap:Chipaya)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Chipaya

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Chipaya [cap], Bolivia

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Chipaya

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
baeaa6d6-fcc1-578f-afbd-04a9c5c14184